国際基督教大学教授(音楽学)

金澤正剛 =監修

- ●山之口洋 作家
- ●S.フッソング アコーディオン奏者
- ●工藤重典 フルーティスト
- ●千住真理子 ヴァイオリニスト
- ●茂木大輔 オーボエ奏者
- ●鈴木秀美 チェリスト
- ●東儀秀樹 雅楽奏者/作曲家
- ●延原武春 テレマン協会代表
- ●渡邊順生 チェンバリスト
- ●植田義子 オルガニスト
- ●鈴木雅明 オルガニスト
- ●三澤寿喜 北海道教育大学教授
- ●森 立子 西洋舞踏史研究家
- ●秋岡 陽 フェリス女学院大学助教授
- ●小塩 節 ドイツ文学者

誰も言わなかった 大演奏家バッハ

鑑賞法

世田谷区立鎌田図書館 23709-6311



131074268(7)

難曲 一に聴くバッ

フェリス女学院院長/ドイツ文学者 小

節

長年ドイツに在住、音楽を愛し、ドイツ文化に造詣深いクリスチャンであり、ケルン日本文化会館館長として 小塩節によるバッハの受難曲の世界。

♣受難とは

どい目にあうことをさす。 ひどい苦しみや災難を受けることを、ふつう苦難とか受難という。難を受ける、受身の形でひ

じ意味の てキリスト教用語として約二千年たっているうちに、宗教以外の、古代ギリシャ語のパトスと同 すれば「パッション」で、受苦受難を表わすが、「情熱、 て刑死したことをいう。もともとラテン語からヨーロッパ各国語になった Passion は英語読み リラヤ地方、 宗教の世界ではキリスト教の用語として定着しているが、 苦しみや激情に襲われる「受身」の状態を表現するラテン語 Passionem から来て、主とし 「情熱」の意味でも世俗的、 ナザレ出身のイエスが罪もないのに捕えられ、 心理描写的に用いられるようになっている。 熱情、 裁判にかけられ、 いまから二千年前にパレスチナのガ 強い愛着」も表わすことばであ 十字架に架けられ

聖書の記述に従っている、と言えよう。 さて、 キリスト教ではどのようなことなのだろうか。ごく平易に述べれば、 音楽にもなり、受難曲(パシオン)というジャンルに数多くの名曲があるその おおよそ次のような

典である「新約聖書」との二つがある。 聖書つまりバイブルには、 わゆる「旧約聖書」と、 西暦以前に成立した古いユダヤ教の聖典でキリスト教徒も聖書とす もうひとつ、イエス・キリスト誕生以降のいわば純キリスト教聖 旧訳・新訳という翻訳ではなく、 神が人と契約を結んだ

共通語ギリシャ 書前半である。 約束を記 自ら文書を記しはしなかった。 西暦三〇年のころにイエスはユダヤの首都エルサレムで十字架につけられたが、 したもの、という意味で「約」の字が用い 後半は使徒パウロたちのキリストにかかわる教えから成る。 そのまた次の世代の者たちがイ 語で記されたが、 死後、 古代ローマ帝国に伝わるとラテン語に訳され 西暦六〇年から八〇年代のあい エス られ の言行を記録に記しとどめた。 12 る。 欧米語では だに、 テスタメント 当時の かつ た。 これ て直接の弟子 その生前 地中海世界 ٤ が新約 11 う。 に彼 0

である。 この新約聖書のはじめのところに、 イエスの受難を記述している。 7 これ タイ ら四福音書はそれぞれ による福音書、 マルコによる福音書、 の記者の名を冠しており、 ナザレ出身の ル イエスの生涯と教えを記した四 カによる福音書そしてヨハネによる福音 いずれもその終わり近 つ 0 福音 いところ

ないマ びとつ もその 四福音書の記述は互いにほぼ同じとは 医師であったルカによるもの、 いはずで、 ルコによるもので、 ちばん古い、 まり初代のキリスト者たちの層も違っていたから当然の結果である。 成立年代に数年ずつの差があり、 ということは最も初期の書は、生前のイエスに会ったことがあ 次いで初期のユダヤ人キリスト者たちを対象として記したマタイのも そして時代的には 61 え、 細 書い か 41 61 た記者の育ちや記述の目的、 部分では違うところが ちば んあとの九〇年代近くに出来た、 これら四福音書のう 11 くつ 受け ったか もあ 取 る。 つ た人 しれ そ

IJ ヤ 哲学的 表現を多く含む ヨハネによる福音書である。

古代口 エスの誕生を祝う降誕祭を想うが、 Ξ 7 帝国 重 元んじ ロッパ の最下層階級に浸透してい 7 いた。 の唯一の宗教となる。 本来キリスト教はクリスマスより キリスト教というと、 ったキリスト教は、 ついには 人はたの É 口 1 42 7 クリス スター の国教となり、 つまり 7 ス、

さらに時が進 建築が始まるころである。 れた聖金曜日 0 春分のの 聖週間 新約聖書 写本として明文化され ち か か 劇化が進んでいき、 むにつれ、 の受難の記事が朗読され、 0 最初 ら足かけ三日ののちに、 受難週と呼ば の満月のころに、 記事に出てくる人物や群衆の役割に従って朗 れる一週間は、 次第に受難曲となっていった。 たのは十二世紀のことであった。 毎年キリス 時代を経るにつれ、 復活の日曜日がやってくる。 きびし 1 11 禁欲生活に徹し、 1 エスの受難を想い 自然に単純なメ 朗誦 \exists 誦ら この一週間のあ の役割分担と音程がは ロッ 1 朗 工 スが十字架に架けら ロデ 復活を祝う。 パにゴシック様式 唱 とも記す) イが いだ、 つけら が行 その つき 直

受難の記事 0 朗 誦 は、 古く は礼拝の中で助祭が行ってい たが、 次第に複数の者たちが分担する

7

のことばを担当する。 祭の役割を「福音書記者」 ようになり、 さらに十三世紀に入ると、 そしてその他の人物は エヴァンゲリストと呼んで現代にいたっている。 助祭は地の文を朗誦 副助祭が引き受けた。こ し、 主任 の際、 の司祭が低音でイ 地の文を担当する助 工 ス 自身

聖堂の外の野外などで、 となる。 南ドイツのオー 簡単な衣装と舞台をつくって演劇的に朗誦を行うこと バーアマーガウ村で、 十年に一度村民たち が総出で上 B あ り、 演 する n

イツ語の受難劇は壮大なもので、 全世界か ら信者や観光客が殺到する。

楽史用語で「通作受難曲」と呼び、 さて、 て交互にくみ合わせたものと、 の全部を多声化したものと、ひとりの発言の部分は単声とし、 た受難曲も多声化が始まったのである。 「応唱風受難曲」) 音楽の歴史では十五世紀に という。 面倒くさいことだが、 二通り生まれてきた。 単声と多声が交互に歌われるものを「応唱的受難曲」 「音楽ルネサンス」 それにはごく大ざっぱに言って二通りあって、 これだけは一応心にとめておこう。 前者つまりすべてを多声化したものを音 の時期を迎えてい 群衆や弟子たちの部分を多声化 る。 そ まで単 テキ ス

写本は十五世紀イギリスのものであった。 カによるものより圧倒的に多い。とくにマタイによる福音書をテキストとした、 音楽化された受難曲のテキストにはマタイによる福音書とヨハネによるそれが多く、 イタリアで 「応唱的受難曲」 が発展する。 イギリスが先頭を切る。 当時の 「音楽の母国」 十五世紀後半から十六世紀に イタリア 61 からは、 ちばん古 マ ル コ

宮廷の礼拝の 楽家が である。 P ために、 ル プスの 北に招 才 ル ランド・ か n て各地の宮廷で働 ィ・ラッソが作曲出版した「マタイ受難曲 11 た。 南独ミュンヒ 工 ン で バ 1 ŧ, 工 ル この ン選が

多声化して曲とする作風である。 て総合的な受難曲をつくる習慣があり、 面 の「ヨハ 白いことに、 7 まさ の同時代人ヨー にこの ネ受難曲」 k" 四福音書の総合的受難曲だった。 イツでは に 7 ハン・ タイ むしろ通作受難曲が またドイツでは十六世 ブー の記述部分が挿入されているところがあるのも、 ゲンハー 宗教改革者ルター -ゲンの 多く つくられ 「受難曲」(一五二六年、 紀のころ、 もそれを認め、 た。 四福音書の記述を混ぜ合わ つまり台本テキストをす かつ、よしとした。 ヴィ この影響であ ッテ ン 1 11 せ 7 ル

な詩のことばや会衆用の賛美歌をとりこみ、 が 作られ は重要な作品である。 七世紀の 7 てい 7 応唱的受難曲が る。 ル わゆるバロ クの南リュ 中でも ス 1 ーンである。 シ ドイツらしい、動作のない ハイ ックの時代になると、ドイ ーネブルクでフリードリヒ・フンケが作曲したとされる ュッツはこの曲をドレースデン宮廷礼拝堂のために作曲した。 ンリヒ・シュッツの応唱様式による「マタイ受難曲」(一六六六 つまり、 しかも声楽だけでなくて器楽を取り入れて 厳密な聖書のことばだけでなく、 61 ツのプロテスタン わゆるオラトリオ風 ト地域で、 の受難曲に発展 聖書以外の自由 数多く 「マタ 11 0 イイ受 7

六九三年には

オペ

ラ

ハウスが

でき

七〇〇年には音楽学校創立。

そ

して二三年には

が見えてきているのである。

だけにとどまらず、 代にこのオラト には与しなか オラトリ がオ風 った。 リオ風の受難曲をよく の受難曲は、 受難の記事をまっ バッハは聖書のテキストに忠実に従う人であ 北ド ・イツの たく新 聴い 11 てい > ザ しく創作する動きも生まれてくるが 同盟諸都市でおお る。 時代が進むに った。 つれ、 11 に作られ 自 由詩や賛美歌 た。 バ バ ツ ッ ハはこれ を加 は 青年時

☆ライプツィヒ

十年戦争で五回も直接の戦火を受けたが、 の町だった。 ンズ産業の町 の大学都市、 バッハが生涯の後半二十七年間、 ツ東南部、 れている。 でもある。 名門の大学だけではなく、楽器の製造、楽譜の印刷、 音楽と文化学芸の花咲いた、 テ ユ 近郊に銀山ほかの鉱山があったことも、 ーリンゲ ン の森 生命の火を燃やしつくして働いた土地であり、十五世紀以 の東にあるライ たちまち回復復興し、 財力豊かな町だった。 プ ツィ L は、 世界的見本市は現在も大々的に この町の財政を豊かにし 文庫で有名なレクラム 君侯をいただか 42 まさら言うまでもなくJ 市民たち

このライ ッ プツィ が勤めた聖ト ヒは、 また、 7 菩提がしゆ ス教会も、 の美しく繁る町でもある。 菩提樹の茂みに包まれてい 市内外いたるところに繁るば る。 第二次大戦 の戦

かる)。 樹陰をつくっている。 には、必ずといっていいほど菩提樹が大きな傘のように樹冠をひろげ、 パの食卓に欠 が日本の三分の一程度であり、 木は焼けたが、 初夏にはたくさんの蜜蜂が白い花に群がり、 か 若木が植えられ、半世紀してようやく枝を大きく伸ばしてい せぬロ 菩提樹は中世以来、愛の木とも呼ばれる。 ウソクのうちで、最も愛好重用される。 日照も少ないので樹木の成長は日本の杉の木などの三倍の 上質の蜂蜜を集める。 市門や教会のそばの 人びとの憩いと語ら その蜜蠟はヨー る F 噴泉 イツは 0 とり 41 口 が 水 " 0

ルスゾ 戻ってきたドイ ったあとに入ってきたスラヴ ライプツィヒという市名は、 ッパ・ツィ ーンもゲーテも、 十世紀に再びこの地やドレースデン ヒ」と名付けた。 -ツ人が、 この町の菩提樹の花の香りを胸いっぱい吸ってい スラヴの残した好ましい名をその リパは菩提樹、 ドイツでありながらド (ポーランドやチェコと同族の西スラヴ) の (同じくスラヴ語で「黒い森の人」を意味する) ツィ ヒはダンツィヒなどのように「ところ」を意 イツ語では まま用 な いたのである。 12 0 ゲル たのだ。 人びとが、 マン民族が西進し 11 ツハも この 町 な 7

一一六〇年代に つてい ヒは市を守る市壁を築き、 る。 一二一二年に聖ト としての法的地位を得る。 市場経済を始める。 マス教会として改めて建立。 そのころの教会の壁がいまも聖ト 一二八七年、 「自治都市」

五十一の計約三百の中がさらに細かく分かれ、 方伯百三、 神聖ローマ帝国という名のド 結局は三千も な文化的雰囲気に恵ま 0 1 いド しむ つくされ 7 教会聖職領主 イツであった。 市民たちの ス教会に 央集権に たあと、 0 小邦が並立してい カ ジゲヴァ 成功 ント 立ち (ヴュ 人口は半減 n ント 1 なおり切ってい たイギリ た町だっ ル ル とし ツにあったとよく言わ ツブルクやザルツブルク、 ハウ て着任。こ たのである。 Ĺ た。 スやフランスに比べると、三十年戦争の惨禍 ス管弦楽団 市 中 ない -世末期に成立した数千の 民に 地方権力を王侯のように手に 0 力があっ 聖 の前身も生まれ 境界線が必ずしも明確で 1 れるが、 7 ス合唱 マイ L 実際には選帝侯と諸 かし、 た。 ンツなど) 隊 0 諸都市 このようにライ X 当時 > バ 四十、 上と農村、 ない諸 の他の 7 0 61 な た小領主が 侯九十 帝国直属都 0 \exists 小邦約三百が ため プツィ 口 5 ·四、 地 ッパ E

なる市参事会が市政自治の全権限と責任を担 とつは宗教改革以前 教の普遍的 しいこれらの古めかし 設置され、や ィヒでは、 価値と原理 から各地に成立した堅固な官僚制だった。 繰り返しになるが封建的な君主はおらず、 がて十八世紀にはドイツでは「上」からの啓蒙主義の嵐が吹きわたって い小邦群を結びつけたの (カトリック、 プロテスタント 最高の文化活動である教会音楽の人事や内容万 は 姻戚関係と、 の差はあるが)であり、 すぐれた領邦官僚の養成機関と 世襲的とはいえ市民の代表から ょ り高 11 見地 か さらにもうひ ら見 n ば 1)

たたかな粘りを見せていった。 職分を権威あるものと考えてい たって指揮をし 啓蒙主義の 波には乗らず、 て 41 た。 けっしてふつう一般の この参事会を相手に た。 むしろ聖書に固着する保守主義者だったと言ってよ 仕えるとす れば 15 お抱え楽師ではな " 「最高の神と隣 ハは大声で論争も 人たる人びと」が相手だと かっ た。 給与交渉なども 彼はカント 12 ル

*バッハの 受難曲

仕事をしなけ の音楽監督カント による厳密な研究はまだ続行中であるようだ。私たち日本人には不思議に思われるのだが 0 た ハは、 ちが ママ ル 知 むす れば コ受難曲」をはじめ、 つ ならなか 7 13 ル カ いるのは たるも ル つった。 . のは、 「マタイ受難曲」と「ヨハネ受難曲」の二曲だけと思うが フ 1 ーリッ 四六時中 計三曲から五曲 プ・ 11 工 < 7 うも ヌ の受難曲ほ の受難曲を作ったとい 工 ル によると受難曲を五 か の作曲と演奏、 うのである。 つ作 指揮、 曲 たと 専門家 一七三 教育の

師 たち) たとえば同じ自由都市でプロテスタ プ 就任式用特別 V マン は、 日曜日ごとに新しい教会カン バ カン ッハより長生きをし ター タを作り、 > 1 0 町 オラトリ た 11 ター ンブ (一六八一~ オの タを二曲作らねばならず、 ル クの市音楽監督だっ 作 曲も要求され、 一七六七)が、 たゲ そし 11 また聖職者 て毎年 > 才 ブル ル ク クで フ 0 1

の受難曲を書くことも職務だった。 ライブツィ は二曲、 ヒの 「ルカ受難曲」 バッハの立場はほぼ似たものとはい が五曲、「ヨハネ受難曲」は七曲も現存している。 その 結果、 テー V マンには え、 少しは、 「マタイ受難曲」 47 や、 ずっと楽だったと言 六曲、 これ に比 ママ べる コ

ほどである。 二百曲も作曲 なる人間 n 七曲ほ だったのだろうか。 11 それ か L " てお の作品がある。 11 は、 でいて一作一 り、 教会カ プ ロテスタントでありながら「ロ > 作が 日常業務の数 9 1 堅は 4 年 だ 無比 け で な作品 々を思うと、 В W V であるとは、 _ 0 -超多忙ということばさえ虚しく 短調 暁 の星 ミサ は 11 2 W たい を始め十三も か に美 J しき S か バ 0 な " 111 サ 11 U びく LJ

令だった。 ス教会での演奏を考えていたが、この二教会でかわりば その年 ともかくとして、 この二教会は現代に は聖ニコライ教会の順番だった。聖ニコライ 一七二四年四月の聖金曜日に、 バッ 11 いたるまで連繫の密な教会である。 は ライ プ " 1 聖ニコライ教会で初演を行った。 L 0 聖 1 教会はやや んこに受難曲を演奏することに 7 ス教会に赴任 小さかったが、 てま 本来は びずは 市参事会の な 聖 E 0 1 11 7 ネ 7

一九八九年十 はライプツィヒのこの二教会に集う青年たちが民主化を求めて、 東西冷戦の終結を告げるべ ル リンの 「壁の崩壊」 口 ウ が ソクに灯 ~起っ たが、 をとも そ のき 7 つ

つどった若者 リスト教とい の礼拝に出 (青年たちと体制側)に働くうち、デモの波はベルリンに及んだの 非暴力を誓って行ったデモであった。 たちのデモは急速に参加者の数を増し、 う宗教は、「阿片」 席している青年は芸大を除いては一般総合大学への入学資格を剝奪されてい 彼らははじめは非常な少数だった。 だとされていた。 灯のつい 痛め 当時の旧東独 軍隊の出動にまでいたった。 たロウソクを手に歩けば、 つけられてな F お イツ民主共和 聖書を読み続け、 であ った。 走ったり投石な 必死 で 0 た。

うち 二台あるパ のに 一台 な ま が進められ っている。 1 (二基) イプ・ トー オル てい はかなり 真の信仰者は マス、 ガンのどちらも、 聖ニコライ両教会とも、 傷みが 11 大き つの時代にも極く少数者である。 41 0 バッハが弾き、 で、 祭壇右上の 集まる青年たちの数は モーツ 柱と壁面とに ル トも 聖卜 i マ 新 演奏したもの ふたたび極 しい ス教会ギ 18 イプ 8 では ヤ 7 ・ラリ ない ル か ガ VZ

73 場面 彼自身による受難曲 ハネ受難曲」を、 その きが あるが あとで バ ~ ッ 1 奏に際して第 ペトロの否認 11 口 は が 少 なくとも三回 に出 て激し 四稿が (捕えられた師イエスのことを、 く泣 作ら は大幅に手入れ いたシーン 現代にいたって は を Ĺ 強烈なインパ 改稿し いる。 私は知ら た。 ママ 7 タイ VZ と否定し 几 九 曲 几

「マタイ受難曲」に聴くバッハ

**「マタイ受難曲」

く実さと壮大さとである。 問題や作品 いかされ から私 の構成につい てきたが、 は 18 ツ 11 宗教 ここ十年ほどの研究によると一七二七年初演が ては専門家の研究をまつしか 0 ママ 2 A いうより神信仰そのも イ受難曲」 は、 73 ない。 のの深さ、 ネ受難曲 私どもを圧倒する 重さ、 この 五年 高さで ほぼ確定的ら 0 ち、 ある。 のは、 一七二九 U 61 年の 2

お だや まず 7 かに聖書物語に移行 曲 コ、ル の始まりだ。 カなど) おそらくふ に L よる福音書に基づく物語である」と導入のことばが短くあっ ていくであろう。 つうの 伝統的受難曲であれ ば、 っこれ は マタイ (t) 7 か は \exists

ように一見異なる三層のグル て応答する。 て報告する。 奏の直後、 出されるのである。 な合唱の大きさが ところが 十字架を背負っ 盛り上 バ すると第三の演奏者たちのコラール 報告を受ける第二のグル ツ 0 り沸き上る合唱が聴衆、 曲 ラシ 出はそうい 私たちをむんずと捕えてしまう。 たイエ オン スを先頭にして、 の娘たち」という合唱隊第一のグルー プが結果的には一体となっ った冷静な予告や導入は 1 プ いや教会につどう信徒たちの全存在を包み 「信ずる者たり ゴ が受難のこの場面の深い意味づけを行う。 ルゴタの丘の上の刑場へと向う行列 ち 行わな て物語を一気に進めてい が いまにも切 41 0 深 プがこの出 R としたオ n そうな緊張感に 来事を間近 ケ つのさま とら ス 1 え ラ この に見 が 7 0 5

う賛美歌) によるところ、 に気づくの と から そし は、 って テキストが第 て第三にバ いることだ。 ツ 11 よりは に純粋に聖書からの る か 以 前 ル 引用 9 1 のころ 0 部分と、 か 5 0 第二にテキ コ ラ 1 ル スト (会衆の 0

この に自分で自由作詞 ツ 7 台本を用 n タイ受難曲」 ネー ほ は 外 61 3 コン お か をやすや 0 にも 自由詞 そら 人の のことは ムをピカンダ ビだっ 61 11 て作曲を仕上げた。 す 曲はな < ピカンダー したとは の歌詞作者は、 (詩) とい たと言えよう。 う なにひとつ加わ と書き か バッ 1 いと思われ お 61 と言っ の書い 11 え、 ろすことの っても、 の作品 た。 きわめて聖書的な語 クリ 彼ピカンダ ピカンダ っては た自由 る。 のテキ ステ 受難の出来事の進行を語ることばであっ 彼は聖句とコラー できる才能 バ ツ 41 詞 1 ス ない 0 11 T との出 の台本 1 部分にも ン 作成 は • の持主であ ルター フ はそ かし 会い りを加 をま IJ か ル いかされ 出来事 派 な れ自体 が、 には手を加 F. り注 プロテスタン 1) えて全体をつくり上げ っ 一回限りの 七 てい 文や指 けが独立 たとされ の語りは . ^ る。 えず ンリ 示をしたの VZ に出版され る。 トの教義にふさわ 実にみごとに に台本の ものであった。 " 彼は て、 1 5 では た。 聖書の伝 骨と 7 ママ 61 う詩 41 進 な 9 バ そ め " 1 61 える ハ L 7 か L は 7

F. 聖書 ツ語による会衆の賛美歌とい か 5 の引用句 とピ カンダ うことで、 の自由 詞と並 はじめは単旋律であったらしい ん で大切な意味を持 つ 0 が、 第三の が、 すでに コ ラ

る。 のころは 受難曲 四部 なんと十五曲も の重々しく沈 の合唱となっ 痛な進展 7 のコラー 12 た。 ル のなかで、 人びとにとっ がこの受難曲には なつかしさに胸の ては なじみの深 あって、 アリア十三曲よりも ふくらむような想い 17 な 0 か L 12 曲 ば 多い をし か りである 0 た であ に 5

自分の なっ う音楽の目的そのものにふさわ びとの愛好するものとなった。 ったドイツ語による平易な教会での歌 ン語で歌うもので一般会衆とは離れたものであるのに対して、 たのである。 国のことば、 ゴリ 才 聖 歌 まさにバッハのいう「至高の神に栄光を帰しつつ、 は 母国語で礼拝を行 た しか に静 いい やがてこれがスイスやフランスやイギリスでも広が 寂 0 な 17 は、まさに万人のものであった。 か 0 神賛美をし、 祈 n ٤ L て非常 自分のことばで祈り、 Eに美し ルターの宗教改革に 61 音楽ではあ 人の心を再創造する」 歌謡曲のように当時 慰められるように る が ってい よって 歌隊 つ とい て、

までも深く打ってやまない。 大い 当受難曲第一部の冒頭の合唱に入ってい なる罪を泣け」は、 ウ スの作によるコラー バッハによってこの曲の重要な柱として組み入れられ、 ルであり、 第一部の終曲ゼー る \neg お お、 罪 なき神の バ ルト・ 小羊」 ハイデン作 0 歌は、 : 「人よ、 私たちの心をい ニコラウス なんじの •

さらにまたパウル P 11 ル 1 作の コラ ル 「世界よ、 ここにお前の生命を見よ」 は二度も

たことだろう。 てい この有名なコ バッハの妙技とい ラ ってい ル作者の曲を聴くと、 V 人びとは なつか しさに満ち た慰めを受け

の深さをここに聴きとることができるのではあるまい 命を人びとのためにささげている事実を指摘するコラール ただの甘 一部冒頭の お意味で いほめ歌ではない。 「愛の詩」 と呼んでい 小羊のように」と歌 それ 61 がこの曲の大きさのもとでもある 香り が あるのだが、 61 出 される合唱は、 か。 は、 その 複次元的に深層の真理へ 小羊が世の 実に美 i 罪を負 バッハその人の 41 し、 ことば 5 て自 とい 5 0 ざな の生 プ ラ

口 ック的効果と呼ぶこともできるであろうようなこの多層性 バ ツ ハの堅実な魂のありようをも示している は、 思えば極め て先進的 で か 0

ろうとするときにも、 ママ わからな イ受難曲」 につい 自分の耳で聴く以外にはない す がばらし ては文字通りに 61 合唱 が 鳴り 万巻の書が書 三時間に及ぶ ソリ かれ ストが 7 61 お墓 3 「マタイ受難曲」 わけだが、 一の前で、 音楽は文字で見たの が 11 よい

お休 お墓のな みください n 5 か は 0 涙 あなたに、 と呼 な がら U ひざま か 安らかに けます」

卑小さを思い れは激越な文言でもしらべでもなく、 みをこめて終わる。 大作 と永遠の憩いを悲痛ながら限りなくやさしく語りかけると、 の魂のしらべなのである。 しい 「マタイ受難曲」 魂 つつ、 0 しらべである。このし これ 精神の再創造を覚えずにはいられないだろう。 はこうして静かにし はライプツィ 静かに永遠の憩い らべを聴くとき、 ヒで働いて死んでいったひとりの人間が、 めやか に 私たちは神の栄光をた を歌うので、 かし永遠の憩い そのあとに二重の合唱が続く。 これこそJ・S・ 改めて心にしみてくる。 と言い たえ、 全人類にのこし ようもな おの バッハとい が身の い悲し

基督教大学、 小塩 フとその兄弟』他多数。現在、 を十八年間務めた。著書に 国際交流基金日本語国際センター所長などを兼務 (おしお 同文化功労大勲章、 中央大学文学部教授を務める他、 たかし) 訳書に フェリス女学院院長、 『ゲーテ詩集』、 一九三一年佐世保に生まれる。東京大学文学部独文科卒業。 ゲー 『人の望みの喜びを』 テメダル受章。 トーマス・マン『トーニオ・ 駐ドイツ日本国大使館公使、 中央大学名誉教授。 (青娥書房)、 また、 NHK教育テレビ『ド 『ドイツのことばと文化辞 F" クレーゲル』、 ケルン日本文化会館 イツ連邦共和国功労 イツ語 「ヨセ 国際

そ

監修者略歴 金澤正

間かた

本書の無断複写(コピー)は著作権法上で©Masakata Kanazawa 2000, P

Printed

を除き、禁じられていま

ます

鈴木成一デザ

イン

室

金

澤語

正*

専門 卒 著書に「中世音楽の精神史」(講談社)、 ア留学を経て、 業 和 所長となる。 は、 九 \exists 京に生まれ 国際 ツ ٢ · パの中世・ルネサント大学大学院博士課程 10 基 督 る。 教 大学 国際基督教大学教養 ネサンス音楽。 授 「古楽の 宗 教音楽 学部 セ 1 ン タ 9 IJ

(音楽之友社)、などがある

KODANSHA SOPHIA BOOKS

高 ます。ない ます。ない 製本所 印刷所 発行所 発行 者 -06-269105-1(生活文化四) お、この本についてのお問い合 乱丁本は小社書籍製作部あて! 1(生活文化四) 定価はカバー)いてのお問い合わせは生活文化と書籍製作部あてにお送りください 株式会社講談社 東京都文京区音羽二丁目一 東京都文京区音羽二丁目一 東京都文京区音羽二丁目一 東京都文京区音羽二丁目一 東京都文京区音羽二丁目一 大口 野 製本印 堂 佐 ED 刷株式会社 株 式 **―に表示してあります。** 化第四出版部にお願いいた らい。送料小社負担にてお 会 7.7.7.7.60 7.7.7.5 7.7.7.5 7.7.7.5 7.7.7.5 7.7.7.5 7.7.7.5 7.7.7.5 7.7.7.5 7.7.7.5 7.7.7.5 7.7.7.5 7.7.7.5 7.7.7.5 たします。

も言わなかった「大演奏家バッハ」鑑賞法

誰

二〇〇〇年三月十五日

第

一刷発行

索引

索引中の太字はJ.S.バッ八の作品です。

ア行

アイゼナハ 98,138,148,215 アグリーコラ 201 アルンシュタット 138,212,216 アンドレアス・バッハ曲集 221 イギリス組曲 160,191,293 イザイ、E. 71,77 イタリア風協奏曲 13,14,293 イタリア風コンチェルト様式 220 インヴェンション(2声の) 12,292 インヴェンション(2声の) 第2番 22 インヴェンション(2声の) 第13番 36 インヴェンション(3声の) 12,292 インヴェンションとシンフォニア 22 ヴァイオリン協奏曲 303 ヴァイオリン協奏曲(2つのヴァイオリ ンのための) 66,303 ヴァイオリンとチェンバロのためのソナ タ 58,302 ヴァイマール 11,12,127,138,148, 160,182,220 ヴァーグナー、R. 205,328 ヴァン・スヴィーテン男爵 183,201 ヴィヴァルディ、A. 23,136,220 ヴィオラ・ダ・ガンバ 272 ヴィオラ・ダ・ガンバとチェンバロのた めのソナタ 58 ヴィオラ・ダ・モーレ 260 ヴェーベルン、A. 207 オーボエ・ダ・カッチャ 97,288 オーボエ・ダモーレ 97 オルゲルビュヒライン 185 オルゲルビュヒラインより「おお人よ、 汝の罪の大いなるを嘆け」BWV622 音楽の捧げもの 14,25,207,318

力行

カノン風変奏曲「高きみ空より我降り来 り」BWV769 223

ガブリエリ、D. 102,106 管弦楽組曲 160,161,316 管弦楽組曲第2番 14,54 管弦楽組曲第3番 14 管弦楽のための変奏曲(シェーンベルク 作曲) 207 カンタータ第 | 番「暁の星はいかに美し きかな | 236 カンタータ第71番「神はわが王」 カンタータ第61番「いざ来たれ、異教徒 の救い主よ」 161 カンタータ第140番「目覚めよ、と呼ぶ 声あり」 283 カンタータ第147番「心と口と行いと生 活で」 283 カンタータ第156番「我が片足は墓穴に ありて 96 カンタータ第202番「今ぞ去れ、悲しみ の影よ」(結婚カンタータ) 284 カンタータ第208番「楽しき狩りこそわ が喜び」 11,12,305 カンタータ第211番「そっと黙って、お しゃべりしないで」(コーヒー・カン タータ) 160,284 カンタータ第212番「おいらは新しい領 主様をいただいた」(農民カンター 夕) 284 $2 \times 12.14.145.148.149.173,178$ 182.198.234,235,283 キルンベルガー、J.P. 201 クーナウ、J. 198 組曲(パルテータ) イ長調BWV832 160 クラヴィーア練習曲集第1部 13.292 クラヴィーア練習曲集第2部 13,293 クラヴィーア練習曲集第3部 14,220, 222,293 クラヴィーア練習曲集第4部 14,293

クラヴィコード 190,192,294